

SECTION D'HYGIÈNE DU SECRÉTARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS
HEALTH SECTION OF THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE
WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

16^{me} année, N° 45 — 16th Year, No. 45

Genève, le 6 novembre 1941.

Geneva, November 6th, 1941.

COMMUNIQUÉ DE L'OFFICE INTERNATIONAL D'HYGIÈNE PUBLIQUE

N° 675

Renseignements reçus du 24 au 30 octobre 1941.

Ce Communiqué contient les informations reçues par l'Office International d'Hygiène publique en exécution de la Convention sanitaire internationale de 1926, directement ou par l'intermédiaire des Bureaux suivants, agissant comme Bureaux régionaux pour l'application de cette Convention:

Bureau d'Extrême-Orient de l'Organisation d'hygiène de la Société des Nations, Singapour.
Bureau Sanitaire Panaméricain, Washington.
Bureau Régional d'Informations sanitaires pour le Proche-Orient, Alexandrie.

Explication des signes: ↗ signifie seulement que le chiffre des cas et décès est supérieur à celui de la période précédente; ↘ que ce chiffre est en baisse; → qu'il n'a pas sensiblement varié. Ces chiffres ne préjugent en rien l'évolution épidémiologique ultérieure.

This Communiqué incorporates information supplied to the Office International d'Hygiène publique under the terms of the International Sanitary Convention, 1926, directly or through the following organisations, which act as regional Bureaux for the purposes of that Convention:

League of Nations, Health Organisation, Far-Eastern Bureau, Singapore.
The Pan-American Sanitary Bureau, Washington.
The Regional Bureau for Sanitary Information in the Near East, Alexandria.

Explanation of signs: ↗ merely indicates that the reported figure of cases and deaths is higher than that for the previous period; ↘ that the figure is lower; → that it has not changed appreciably. These signs have no reference whatever to the subsequent epidemiological trend.

I. — PREMIERS CAS (Articles 1^{er} et 2 de la Convention sanitaire internationale de 1926).

Afrique. — AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇAISE: *fièvre jaune* — le 26 octobre, un cas *suspect* a été signalé chez un Européen, non vacciné, décédé le même jour à Kati, cercle de Bamako (Soudan). Cette localité a été placée sous le régime N° 2 (surveillance sanitaire) et les subdivisions de Bamako et de Koulikoro sous le régime N° 1 (danger imminent).

Le 25 octobre, un cas *suspect* a été dépisté chez un indigène à l'escale de Guéoul, cercle de Louga (Sénégal); cette localité a été placée sous le régime N° 2 (surveillance sanitaire) et la zone périphérique sous le régime N° 1 (danger imminent).

Les mesures sanitaires prises en ce qui concerne le cas signalé le 11 octobre à Bouaké (Côte d'Ivoire) (voir Communiqué N° 673) ont été rapportées le 28 octobre 1941.

Amérique. — CHILI: *peste* — le 11 octobre, un cas à Valparaiso.

II. — MARCHE DES ÉPIDÉMIES (Article 4 de la Convention).

Afrique. — AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇAISE: du 1^{er} au 10 octobre, *variole* — 6 ↗ cas ainsi répartis: 5 à Agboville (Côte d'Ivoire), 1 dans le cercle d'Abomey (Dahomey).

ALGÉRIE: du 1^{er} au 10 octobre, *typhus exanthématique* — 72 ↗ cas, parmi lesquels 6 européens ainsi répartis par départements: Alger 17, parmi lesquels 4 européens, dont 3 (1 européen) à Blida, 1 (européen) à Bourbaki, 1 à Cherchell mixte 1 (européen) à El Biar, 2 à Gouraya, 1 (européen), à Hussein-Dey, 1 à Ténès mixte; Constantine 24,

parmi lesquels 2 européens, dont 3 (1 européen) à Constantine, 11 à Aïn M'lila, 1 (européen) à Bordj-bou-Arréridj; Oran 30, parmi lesquels 2 européens, dont 1 (européen) au Têlagh mixte, 2 à Mostaganem, 1 (européen) à Trumelet; Territoires du Sud 1; *variole* — 37 → cas tous dans le département d'Oran dont 11 à Oran, 5 à Mostaganem, 13 à Sebdo.

MAROC: du 12 au 18 octobre, *peste* — 19 ↗ cas, tous indigènes civils, ainsi répartis par régions: Chaouia 2 ↗, Marrakech 3 →, Commandement d'Agadir-confins 14 ↗; *typhus exanthématique* — 6 ↗ cas, tous indigènes civils, ainsi répartis par régions: Rabat 1 ↘, Meknès 2 ↗, Oujda 3 ↗.

TUNISIE: *typhus exanthématique* — du 13 au 19 octobre, 46 cas ainsi répartis par contrôles civils: Bizerte 6 dont 1 à Mateur; Tunis 9 tous à Tunis; Grombalia 11; Le Kef 2; Medjez-el-Bab 9; Sousse 5 dont 1 à Sousse et 2 à Mahdia; Kairouan 2; Sfax 2; du 6 au 12 octobre, 39 ↗ cas ainsi répartis par contrôles civils: Bizerte 1; Souk-el-Arba 1; Béjà 2; Tunis 4 tous à Tunis; Zaghouan 1; Le Kef 9; Maktar 3; Téboursouk 1; Kairouan 7; Sousse 8 dont 3 à Mahdia (banlieue) et 1 à Ksour Essaf; Gabès 1 à Gabès; Tozeur 1.

Amérique. — COLOMBIE: *fièvre jaune* — Département de Santander, district de San Vicente de Chucuri, le 13 août, 1 décès à Guamales; le 5 août, 1 décès à La Granada; le 29 juillet, 1 décès à La Colorada; le 7 juillet, 1 décès à Guayacan; Municipalité de Bolivar, le 26 août, 1 décès; district de Bolivar, le 13 août, 1 décès et le 11 août, 1 décès à Las Flores; Intendance du Meta: le 31 août, 1 décès à Villavicencio; le 5 août, 1 décès à San Martin.

ÉTATS-UNIS: Ensemble des 47 Etats et du district fédéral: du 12 au 18 octobre, 9 ↗ cas.

PÉROU: *peste* — du 1^{er} au 31 août, 2 cas, 2 décès ainsi répartis: Département de Lima, Province de Chancay: 1 cas, 1 décès à Huaura (hacienda); 1 cas, 1 décès à Sayan (hacienda).

VENEZUELA: du 16 au 31 août, *typhus* — 1 cas à Puerto Cabello; *variolo (alastrim)* — renseignements complémentaires, 1 cas à La Victoria.

Asie. — CHINE: Port: Chang-Hai, du 19 au 25 octobre, *choléra* — 7 ↘ cas, *variolo* — 1 ↘ cas.

INDOCHINE: du 11 au 20 octobre, *peste* — 0 ↘ cas; *variolo* — 29 ↘ cas, 6 décès dont 4 cas au Tonkin et 25 cas, 6 décès en Cochinchine.

IRAQ: *variolo* — du 7 au 13 septembre, 33 ↗ cas et 6 décès ainsi répartis par « Liwas »: Bagdad 8 cas, 4 décès dont 4 cas, 1 décès à Bagdad, 3 cas, 2 décès à Adamiyah, 1 cas (*importé*) à Abul Khasih, 1 décès (*importé*) à Qurnah; Mossoul 2 cas dont 1 cas à Mossoul et 1 cas à Shorah; Arbil 6 cas dont 3 cas à Merza Rustam et 3 cas (*importés*), 1 décès à Shaqlawa; Diyala 4 cas, 1 décès dont 3 cas, 1 décès à Sadiyah et 1 cas à Masoriyah; Hillah 3 cas tous à Al-Qassim; Muntifiq 7 cas tous à Suwaij Shejar (village); Sulaimaniyah 3 cas tous à Bankred. Renseignements complémentaires et erratum concernant la semaine du 1^{er} au 6 septembre, 2 cas dans la « Liwa » de Bagdad dont 1 à Samarra et 1 à Tikrit; au lieu de 1 cas à Fao lire: Fao 0 cas.

MACAO: *choléra* — du 19 au 25 octobre, 36 cas; du 12 au 18 octobre, 40 ↘ cas.

TURQUIE: du 19 au 25 octobre, *typhus exanthématique* — quelques cas sporadiques; *variolo* — 0 → cas.

Europe. — ALLEMAGNE: *typhus exanthématique* — du 28 septembre au 4 octobre, 11 cas, 3 décès ainsi répartis: Litzmannstadt 1 cas, 1 décès, Zichenau 9 cas, 1 décès, Berlin 1 cas, 1 décès; du 21 au 27 septembre, 19 ↘ cas à Zichenau.

BULGARIE: *typhus exanthématique* — du 3 au 9 octobre, 2 cas ainsi répartis par districts: Ispé-

rich 1, Tchirpan 1; du 26 septembre au 2 octobre, 1 cas dans le district de Tirnovo.

EIRE: du 24 au 30 août, aucun cas ni décès des maladies visées par la Convention.

ESPAGNE: *typhus exanthématique* — du 28 septembre au 4 octobre, 25 cas, 3 décès ainsi répartis: 1 cas à Palencia, 1 cas à Valladolid, 6 cas à Madrid, 3 décès à Chamartin de la Rosa, 1 cas à Cadix, 1 cas à San Fernando (prov. de Cadix), 1 cas dans la province d'Almeria, 2 cas dans celle d'Avila, 2 cas dans celle de Cadix, 5 cas dans celle de Ciudad Real, 5 cas, 1 décès dans celle de Grenade; du 21 au 27 septembre, 14 ↘ cas, 2 décès ainsi répartis: 1 cas à Valdepenas, 2 cas, 1 décès à Cadix, 1 cas à Cordoue, 1 cas à Almeria, 5 cas à Melilla, 3 cas dans la province d'Almeria, 5 cas dans celle de Cadix, 1 cas, 1 décès dans celle de Ciudad Real.

Variolo — du 28 septembre au 4 octobre, 7 cas ainsi répartis: 3 cas à Cangas del Narcea (prov. d'Oviedo), 1 cas dans la province de Leon, 1 dans celle de Madrid, 1 dans celle de Teruel, 1 dans celle de Tolède; du 21 au 27 septembre, 13 → cas, 1 décès ainsi répartis: 6 cas à Cordoue, 3 cas à Cangas del Narcea (prov. d'Oviedo), 4 cas, 1 décès dans la province de Leon.

Varioloïde — du 28 septembre au 4 octobre, 8 cas ainsi répartis: 6 cas à Cangas del Narcea (prov. d'Oviedo), 1 dans la province de Logroño, 1 dans celle de Cordoue; du 21 au 27 septembre, 4 ↗ cas à Cangas del Narcea (prov. d'Oviedo).

ROUMANIE: *typhus exanthématique* — du 16 au 23 octobre, 6 → cas ainsi répartis: 1^o Départements: Lapusna 2, Baltzi 1, Soroca 1; 2^o Municipalités: Bucarest 1; Kichinev 1.

III. — PESTE DES RONGEURS.

Amérique. — ETATS-UNIS: Etat de Californie, comté de Siskiyou, environs de Montague, le 11 juillet, 1 écureuil fousseur; environs de Mt Shasta City, le 21 août, un lot de 113 puces provenant de 5 écureuils fousseurs; le 22 août, un lot de 22 puces provenant d'un écureuil fousseur; environs de Weed, le 29 août, un lot de 165 puces provenant de 6 écureuils fousseurs (tous ces écureuils de l'espèce *Citellus douglasii*) ont été reconnus pesteux.

IV. — PORTS: DATE DU DERNIER CAS NOTIFIÉ AU COURS DU TRIMESTRE ÉCOULÉ.

(31 juillet-30 octobre 1941)

	Peste	Choléra	Typhus exanth.	Varlole		Peste	Choléra	Typhus exanth.	Varlole
Afrique					Afrique (suite)				
Alger (a)	—	—	20.IX	—	Oran	—	—	31.VIII	10.X
Arzew	—	—	—	20.VIII	Philippeville	—	—	31.VII	—
Bérard (Algérie)	—	—	10.VIII	—	Salé	—	—	—	31.VIII
Bône	—	—	20.IX	—	Sfax	—	—	31.VIII	—
Bougie	—	—	31.VII	—	St-Eugène (Algérie)	—	—	10.IX	—
Casablanca	31.VIII	—	—	—	Sousse	—	—	19.X	—
Castiglione	—	—	—	10.IX	Teboulba (Tunisie)	—	—	31.VIII	—
Ceuta	—	—	6.IX	—	Tefeschoum	—	—	10.VIII	—
Cherchell	—	—	10.X	—	Ténès	—	—	10.X	—
Djidjelli (Algérie)	—	—	10.VIII	—	Tunis (a)	—	—	19.X	—
Fort-de-l'Eau (Algérie)	—	—	31.VII	—	Ziguinchor	—	—	—	31.VII
Gabès	—	—	12.X	—					
Gouraya	—	—	10.X	—	Amérique				
Guyotville	—	—	31.VII	—	Atlanta	—	—	13.IX	13.IX
Kerkennah (Tunisie)	—	—	14.IX	—	Barquisimeto	—	—	13.VIII	—
Ksour Essaf (Tunisie)	—	—	12.X	—	Brunswick	—	—	13.IX	—
La Calle	—	—	31.VII	—	Caracas	—	—	31.VII(d)	31.VIII (e)
Las Palmas (Canaries)	—	—	6.IX	—	Charleston	—	—	13.IX	—
Maison-Carrée	—	—	31.VIII	—	Galveston	—	—	6.IX	—
Mahdia (Tunisie)	—	—	19.X	—	Houston (a)	—	—	13.IX	—
Mateur	—	—	19.X	—	Los Angeles (a)	—	—	16.VI	—
Melilla	—	—	26.IX	—	Miami (a)	—	—	13.IX	—
Menzel Heurr	—	—	21.IX	—	Mobile (a)	—	—	23.VIII	—
Menzel Temime	—	—	21.IX	—	Montgomery	—	—	23.VIII	—
Moknine (Tunisie)	—	—	3.VIII	—	New Orleans (a)	—	—	13.IX	—
Monastir (Tunisie)	—	—	14.IX	—	New York (a)	—	—	6.IX	—
Mostaganem	—	—	10.X	10.X	Puerto Cabello	—	—	31.VIII	—
Nabeul	—	—	17.VIII	—					
Nemours (Algérie)	—	—	31.VII	—					

Notes, cf. page 293.

IV. — PORTS: DATE DU DERNIER CAS NOTIFIÉ AU COURS DU TRIMESTRE ÉCOULÉ (suite).

(31 juillet-30 octobre 1941)

	Peste	Choléra	Typhus exanth.	Variole		Peste	Choléra	Typhus exanth.	Variole
Amérique (suite)					Asie (suite)				
San Antonio (U.S.A.)	—	—	16.VIII	—	Madras (a)	—	—	—	2.VIII
Savannah (a)	—	—	13.IX	—	Saïgon (a)	2.VIII	—	—	—
Tampa	—	—	16.VIII	—					
Valencia (Venezuela)	—	—	31.VII	—	Europe				
Valparaiso	11.X	—	—	—	Almeria	—	—	26.IX	—
Asie					Bilbao	—	—	6.IX	9.VIII
Allahabad	—	2.VIII	—	—	Braila	—	—	31.VIII	—
Bagdad (a)	—	—	13.IX	6.IX	Bucarest	—	—	23.X	—
Bombay (a)	—	18.VIII(c)	—	2.VIII	Cadix	—	—	4.X	—
Calcutta (a)	—	2.VIII	—	2.VIII	Galatzi	—	—	31.VIII	—
Cawnpore (b)	—	2.VIII	—	—	Huelva	—	—	20.IX	—
Chang-Hai (a)	—	18.X	—	18.X	Jassy	—	—	31.VII	—
Ghittagong	—	2.VIII	—	—	Malaga	—	—	13.IX	2.VIII
Delhi (b)	—	2.VIII	—	—	Séville	—	—	13.IX	—
Macao (a)	—	11.X	—	—	Valence	—	—	30.VIII	9.VIII

(a) Port maritime et aérien. (b) Port aérien. (c) Présumé exister en raison des mesures prises contre les provenances de ce port par un Gouvernement étranger, mais le nombre des cas n'est pas connu. (d) Typhus murin. (e) Alastrim.

Note. — Date des derniers renseignements épidémiologiques reçus de: Egypte, Soudan, Palestine, Transjordanie, 30.XI.1940, Malaisie, 22.III.1941.

Royat (Puy-de-Dôme), le 30 octobre 1941.

Le Directeur Général de l'Office International
d'Hygiène Publique:

(Signé:) D^r Robert PIERRET.

**EXTRAITS DES RENSEIGNEMENTS RECUEILLIS PAR LA SECTION D'HYGIÈNE
DU SECRETARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS**

**EXTRACTS FROM INFORMATION RECEIVED BY THE HEALTH SECTION
OF THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS**

Le lecteur trouvera ci-dessous d'abord des renseignements télégraphiques reçus du Bureau de la Société des Nations à Singapour sur les maladies pestilentiennes dans les ports et pays d'Orient, puis un extrait des informations reçues par voies postales et télégraphique d'autres parties du monde, enfin éventuellement des notes préparées par la Section d'Hygiène à Genève pour attirer l'attention sur les épidémies importantes en cours ou l'évolution des principales maladies contagieuses.

The reader will find below, in the first place, telegraphic information received from the Bureau of the League of Nations at Singapore concerning pestilential diseases in Eastern ports and countries, then an extract of information received by post and telegraph from other countries, and then, when necessary, notes prepared by the Health Section at Geneva drawing attention to important current epidemics or dealing with the trend of the principal contagious diseases.

**Renseignements télégraphiques reçus du Bureau de Singapour§
Telegraphic Information received from the Singapore Bureau§**

Semaine terminée le: — Week ended:

13.IX 20.IX 27.IX 4.X 11.X 18.X 25.X 1.XI

Choléra — Cholera

MACAO	C.	...	75	106	83	70	40	36	34
CHANG-HAI — SHANGHAI	C.	83	40	28	38	23	13	7	11

Variole — Smallpox

CHANG-HAI — SHANGHAI	C.	0	1	0	0	0	3	1	0
----------------------	----	---	---	---	---	---	---	---	---

§ Les ports d'Orient signalant d'ordinaire par télégraphe au Bureau d'Orient leurs cas de peste, de choléra et les épidémies de variole, sont énumérés à la page 290 (1941); toutefois en raison des circonstances, les ports britanniques ne sont plus de ce nombre.

L'évolution saisonnière de la peste, du choléra et de la variole dans ces ports aux cours des 32 premières semaines des années 1930-1940 est donnée pages 31-32, 78-79, 121-122, 165-166 et 227-228.

N. B. — Il est à noter que le signe (...) indique que les chiffres ne sont pas encore publiés ou qu'ils n'ont pas été reçus et le signe (.) que les renseignements ne sont pas disponibles.

§ Eastern ports which normally notify the Eastern Bureau by telegram of cases of plague and cholera, and of epidemics of smallpox are listed on page 290 (1941); owing to circumstances, the list no longer includes British ports.

The seasonal variations of plague, cholera and smallpox in these ports during the first 32 weeks of the years 1930-1940 are given on pages 31-32, 78-79, 121-122, 165-166 and 227-228.

N. B. — It should be noted that the sign (...) indicates that the figures are not yet published or have not been received and the sign (.) that the information is not available.

Autres renseignements — Other Information

Fièvre jaune — Yellow Fever

Afrique — Africa	26.X		25.X	
	C.	D.	C.	D.
	AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇ. — FRENCH WEST AFRICA: Sénégal: Escala de Guéoul (cercle de Louga)	0	0	1*
Soudan: Kati, cercle de Bamako	1§	1§	0	0

Peste — Plague

Afrique — Africa	12-18.X		5-11.X	
	C.	D.	C.	D.
MAROC — MOROCCO Régions: Agadir-Confins	19	...	16	...
Chaouia	14	...	12	...
Casablanca	2	...	0	...
Marrakech	0	...	1	...
	3	...	3	...

Asie — Asia

	29.VII	
PALESTINE: Haïfa	2	0

Peste des rongeurs — Rodent Plague

Océanie — Oceania

HAWAÏ (ILES) — HAWAII ISLANDS: Hamakua district: Paauhau: 12-18.IX: 2 rats pesteux — 2 plague-infected rats.

Typhus exanthématique — Typhus Fever

Afrique — Africa

	12-18.X		5-11.X	
	C.	D.	C.	D.
MAROC — MOROCCO Régions: Fès-Taza	6	...	4	...
Meknès	0	...	1	...
Oujda	2	...	0	...
Rabat	3	...	1	...
	1	...	2	...

	28.IX-4.X		21-27.IX	
MAROC ESPAGNOL — SPANISH MOROCCO: Melilla	0	0	5	0

TUNISIE — TUNISIA Contrôles civils:	13-19.X		6-12.X	
	C.	D.	C.	D.
Béja	46	...	39	...
Bizerte	0	...	2	...
Gabès	6	...	1	...
Grombalia	0	...	1	...
Kairouan	11	...	0	...
Le Kef	2	...	7	...
Maktar	2	...	9	...
Medjez-el-Bab	0	...	3	...
Sfax	9	...	0	...
Souk-el-Arba	2	...	0	...
Sousse	0	...	1	...
Téboursouk	5	...	8	...
Tozeur	0	...	1	...
Tunis: Tunis	0	...	1	...
Zaghouan	9	...	4	...
	0	...	1	...

Asie — Asia

	5-11.X		28.IX-4.X	
IRAK — IRAQ: Distr.: Baghdad	0	0	1	0

* Indigène, cas suspect. — Native, suspected case.
§ Européen non vacciné, cas suspect. — Unvaccinated European, suspected case.

Europe

	5-11.X		28.IX-4.X	
	C.	D.	C.	D.
ALLEMAGNE** — GERMANY**:				
Prusse — Prussia: Districts:				
Berlin	1	0	1	1
Köslin	0	0	1	1
Potsdam	2	0	0	0
Zichenau	10	0	9	1
« Wartheland »: Hohensalza	1	0	0	0
Litzmannstadt (Lodz)	9	0	1	1

ALLEMAGNE** — GERMANY**:

	21-27.IX		14-20.IX	
	C.	D.	C.	D.
Prusse — Prussia: Districts:				
Berlin	1	0	0	0
Schneidemühl	1	1	0	0
Stettin	2	0	0	0
Zichenau	19	0	56	3
Prusse occidentale — West Prussia: Marienwerder	1	0	0	0

ESPAGNE — SPAIN

	28.IX-4.X		21-27.IX	
	C.	D.	C.	D.
Prov.: Almeria	25	4	14	2
Avila	1	0	4	0
Cadiz	2	0	0	0
Ciudad Real	4	0	7	1
Cordoba	5	0	2	1
Granada	0	0	1	0
Madrid	5	1	0	0
dont — incl.: Madrid	6	3	0	0
Palencia	1	0	0	0
Valladolid	1	0	0	0

ROUMANIE — ROUMANIA

	16-23.X		8-15.X	
	C.	D.	C.	D.
Départ.: Balti	6	...	5	...
Dolj	1	...	0	...
Iassy	0	...	1	...
Ilfov: Bucarest	0	...	1	...
Lapusna	1	...	0	...
dont — incl.: Chisinau	3	...	1	...
Ramnicul Sarat	1	...	0	...
Soroca	0	...	2	...
	1	...	0	...

Océanie — Oceania

	1.IV-30.VI		1.I-31.III	
HAWAÏ (ILES) — HAWAII ISLANDS	23	...	3	...

Variole — Smallpox

Afrique — Africa

AFRIQUE-OCCID. FRANÇAISE — FRENCH WEST AFRICA	1-10.X		21-30.IX	
	C.	D.	C.	D.
Côte d'Ivoire	6	...	1	...
Dahomey	5	...	0	...
Niger	1	...	0	...
	0	...	1	...

Amérique — America

ETATS-UNIS — UNITED STATES	12-18.X		5-11.X	
	C.	D.	C.	D.
	9	...	5	...

VENEZUELA

	1-15.IX		16-31.VIII	
	C.	D.	C.	D.
VENEZUELA	10	0	9	1

Asie — Asia

INDOCHINE FRANÇAISE — FRENCH INDO-CHINA	11-20.X		1-10.X	
	C.	D.	C.	D.
Cochinchine — Cochinchina	29	6	34	6
Tonkin	25	6	34	6
	4	0	0	0

** Cf. note, page 141 (1940).

	Asie (suite) — Asia (continued)				Europe	28.IX-4.X		21-27.IX	
	5-11.X		28.IX-4.X			C.	D.	C.	D.
	C.	D.	C.	D.					
IRAK — IRAQ: Districts:					ESPAGNE — SPAIN	15	0	17	1
Arbil	0	0	2	0	Prov.: Cordoba	1	0	6	0
Baghdad	1	0	4	0	Leon	1	0	4	1
dont — incl.: Baghdad	0	0	3	0	Logrono	1	0	0	0
Basrah	0	0	1	0	Madrid	1	0	0	0
Diyalah	2	0	2	0	Oviedo	9	0	7	0
Mosul	12	3	8	1	Teruel	1	0	0	0
Sulaimaniyah	1	0	0	0	Toledo	1	0	0	0

**Stations radiotélégraphiques diffusant régulièrement les bulletins épidémiologiques
du Bureau d'Orient † de la Société des Nations**

**Wireless Stations which transmit regularly the Epidemiological Bulletins
of the Eastern Bureau † of the League of Nations**

En Code AA. — In AA Code.

Station	Jour	Day	Heure de Greenwich G.M.T.	Longueur d'onde Wave-length	Signal d'appel Call signal	Remarques Remarks
Malabar (Java)§	Samedi	Saturday	01.00	26,22 m.	PLO	a, c
Radio-Nations § (Genève)	Vendredi	Friday	06.00**	26,31 m.	HBO	h
	"	"	08.40	20,64 m.	HBH	i
	"	"	08.40	16,23 m.	HBH	i
Saïgon §	Jendredi	Thursday	24.00	25,02 m.	FZK4	d
Tananarive	Vendredi	Friday	05.30	18,48 m.	FZR	
	Samedi	Saturday	05.30	34,50 m.	FZX	

Résumé en clair. — Summary in clear.

Station	Jour	Day	Heure de Greenwich G.M.T.	Longueur d'onde Wave-length	Signal d'appel Call signal	Remarques Remarks
Hong-Kong (Cape d'Agullar)	Vendredi*	Friday*	04.00	600 m.	VPS	b
Karachi	Samedi	Saturday	08.30 & 16.30	1 550 m.	VWK	b, e
Madras	Samedi	Saturday	09.00 & 17.00	1 000 m.	VWM	b, f
Malabar (Java)§	Tous les jours	Daily	01.00	26,22 m.	PLO	a
Sandakan (Borneo Br.)	Dimanche	Sunday	01.00	600 m.	VQB	
Shanghai (Zikawei)	Samedi	Saturday	03.00	600 m.	FFZ	b
				36 m.		
Tokio	Vendredi*	Friday*	12.03 — 12.45	7 700 m.	JJC	g
				55,5 m.		

* Quelquefois le samedi. — Occasionally on Saturday.

† Voir à la page 278 liste des ports en relation avec le Bureau d'Orient. — See on page 278 list of ports in communication with the Eastern Bureau.

§ Stations pouvant être entendues en Europe ou en Afrique du Nord. — Stations which may be picked up in Europe or North Africa.

** Sauf du 1^{er} novembre au 31 mars. — Except from November 1st to March 31st: 07.20.

- a) Après le signal horaire. — After the time signal.
- b) Après les prévisions du temps. — After weather report.
- c) Avant le résumé en clair. — Preceding summary in clear.
- d) En code et en clair. — In code and in clear.
- e) Onde continue. — Continuous wave.
- f) Onde continue interrompue. — Interrupted continuous wave.
- g) Après informations aux navigateurs. — After notices to navigators.
- h) Pour la Nouvelle-Zélande. — For New Zealand.
- i) Pour l'Afrique et le Proche-Orient. — For Africa and the Near East.

INDEX

des numéros antérieurs

Note. — Les chiffres en italique se réfèrent aux derniers tableaux publiés dans les *Rapports épidémiologiques mensuels* nos 221 à 225; ceux en caractères gras aux dernières notes spéciales publiées dans le *Relevé épidémiologique hebdomadaire* et ceux en caractères romains aux dernières données fragmentaires publiées dans ce même périodique au cours des trois derniers mois.

Les chiffres se réfèrent au volume de l'année 1941; ceux de l'année 1940 sont marqués d'un *.

Chickenpox 21*

Choléra - Cholera 25*, 41*, 53*

AFRIQUE — AFRICA:

Ports (Côte or. — E. Coast) 227

ASIE — ASIA 310*

Ports 78, 121, 165, 227

Birmanie — Burma 247, 254, 260, 267

Chang-Haï 267, 275, 282, 287

Chine — China 156, 181

Formose — Formosa 150

Hong-Kong. § 224, 260, 267

Inde — India (Br.). § 247, 254, 260, 267

Inde — India (Fr.). 247, 254, 267

Indes néerlandaises 406*, 4

Kouan-Toung — Kwantung 132

Macao 247, 253, 267, 282, 287

Netherlands Indies 406*, 4

Shanghai 267, 275, 282, 287

Coqueluche 6*

Diphthérie — *Diphtheria* 7*, 19*, 72

Dysenteries — *Dysentery* 18*

Encéphalite léthargique — *Enceph. lethargica* 21*

General Mortality 3*, 50*

Influenza - Grippe 11*, 30*, 30, 51, 99

F. jaune — Y. Fever 26*, 54*

AFRIQUE — AFRICA 58

Afr.-Équat. fr. 90, 106, 260

Afr.-Occid. fr. 195, 224, 282

Belgian Congo 401*, 248

Congo belge 401*, 248

Côte de l'Or 163

Fr. Équat. Africa 90, 106, 260

Fr. West Africa. 195, 224, 282

Gold Coast 163

Guinée espagnole — Spanish Guinea 146

Sudan (Angl.-Eg.) 401*

AMÉRIQUE — AMERICA 59

Bolivie — Bolivia 90

Bésil — Brazil. 224, 282, 275

Colombie — Colombia 275, 288

Pérou — Péru 195

Venezuela 248, 267

Malaria 6*

Measles 58*, 62*

Méningite — Meningitis 48* (cérébro-spinale) 393*, 38, 93

Mortalité générale 3*, 50*

Mortalité infantile 33*

Natalité — Natality 35*

F. ondulante 10*, 32*

Paludisme 6*

Peste — Plague 26*, 42*, 54*

AFRIQUE — AFRICA:

Ports (Côte or. — E. Coast) 228

Algérie — Algeria 4

Belgian Congo 163, 202, 268

Congo belge 163, 202, 268

Madagascar 260, 275, 282, 288

Maroc — Morocco 275, 282, 288

Ouganda 98, 132

Tunisie 400*, 28

Uganda 98, 132

Union S. Afr. 202, 243, 254

AMÉRIQUE — AMERICA:

Argentine *36, 64, 76, 209

Bésil — Brazil 163

Canada 214

Chili — Chile 70, 288

Etats-Unis 268, 275, 288

Pérou — Peru 182, 224, 283

United States 268, 275, 288

ASIE — ASIA:

Ports 79, 121, 165, 227

Birmanie — Burma 248, 254, 260, 268

Chine — China 93, 163

Inde — India (Br.). § 248, 260, 268

Indes néerland. 248, 260, 268

Indochine (Fr.) 260, 282, 288

Netherlands Indies 248, 260, 268

Thailand (Siam) 106

EUROPE:

Açores — Azores 112, 288

France 406*

Océanie — OCEANIA:

Hawai 182, 209, 233, 282

Nouvelle-Calédonie 85

Poliomyélite aiguë — 392* *Acute Poliomyelitis* 31*

F. puerpérale — Puerperal Fever 37*, 60*

F. récurrentes — Relapsing Fever 6*, 32*

Radio 334*, 183, 277

Rocky Mt. spotted fever (United States) 6*

Rougeole 58*, 62*

Scarlatine — Scarlet Fever 59*, 17

Smallpox, see Variole.

F. tacheté des Montagnes Rocheuses (Etats-Unis) 6*

Trachome — Trachoma 61*

F. typhoides — Typhoid Fever 23*, 46*

Typhus 3*, 15*, 27*, 42*, 56*

AFRIQUE — AFRICA:

Afr.-Orientale ital. 64, 91

Algérie — Algeria 276, 282, 288

Egypte — Egypt. 400*, 196

Ital. East Afr. 64, 91

Maroc — Morocco 276, 283, 288

to previous numbers

Note. — Figures in italics refer to the latest tables published in the monthly *Epidemiological Report*, those in thick type to the special notes published in the *Weekly Epidemiological Records* nos. 221 to 225, and those in roman type to the latest episodic data published in this periodical during the last three months.

The figures refer to the volume for the year 1941, except those marked *, which refer to the year 1940.

Maroc espagnol 254, 261, 276

Ruanda-Urundi 50

Sierra Leone 225

Spanish Morocco 254, 261, 276

Tunisie — Tunis 276, 283, 288

Union S. Afr. 203, 244, 254

AMÉRIQUE — AMERICA:

Bolivie — Bolivia 91, 203

Bésil — Brazil 225

Chili — Chile 177, 189, 283

Colombie 283

Cuba 151

Equateur — Ecuador 225, 283

Etats-Unis 261, 268, 276, 288

Guatemala. 196, 214, 255, 276

Mexique — Mexico 239, 268

Panama Canal Zone 177, 189

Pérou — Peru 106, 196, 268

Salvador 91

United States 261, 268, 276, 288

Venezuela 255, 268, 276, 288

ASIE — ASIA:

Birmanie — Burma 248, 269

Chine — China 248, 261, 288

Etabliss. des Détroits 126, 145

Hong-Kong 261

Indes néerlandaises. 248, 255, 261

Indochine — Indo-China (Fr.) 126, 133

Irak — Iraq 261, 283, 288

Iran 151, 203, 209, 215, 225

Japan — Japon 225

Kouan-Toung — Kwantung 196

Netherlands Indies 248, 255, 261

Palestine 391*

Straits Settlements 126, 145

Turquie — Turkey 239, 288

EUROPE 10, 217

Allemagne 269, 276, 283, 289

Bulgarie 255, 276, 283, 289

Ecosse 391*

Eire (Irlande) 151, 189, 215

Espagne 255, 261, 276, 283

France 406*, 86, 233, 239

Germany 269, 276, 283, 289

Gibraltar 249

Grèce — Greece 5, 16, 28

Hongrie — Hungary 276, 283, 289

Portugal 113, 255, 289

Roumanie 261, 269, 276, 283

Scotland 391*

Spain 255, 261, 276, 283

Suisse — Switzerland 107

Turquie — Turkey. 239, 289

Yougoslavie. 28, 45, 50, 71, 86

Océanie — OCEANIA:

Australia 189, 197, 203, 215

Papoua — Papua 127

Hawai 86, 197, 225

Nouvelle Guinée — New Guinea 146

Undulant Fever 10*, 32*

Varielle 21*

Varlole — Smallpox 43*, 55*

AFRIQUE — AFRICA:

Afr.-Occid. fr. 255, 276, 283

Afrique-Orient. ital. 65, 92

Algérie — Algeria. 261, 276, 289

Angola 5, 29, 45

Belgian Congo 210, 244, 269

Congo belge 210, 244, 269

Fr. West Africa 255, 276, 283

Guinée portugaise 277

Ital. East Africa 65, 92

Maroc — Morocco 233, 261, 289

Maroc espagnol 157, 171

Mozambique 127, 164, 226

Nigeria 392*, 23, 57, 77, 226

Nyasaland 392*, 407*, 57

Portuguese Guinea 277

Rhodesia (S.) 178, 197

Ruanda-Urundi 51

Sierra-Leone 57, 226

Spanish Morocco 157, 171

Sudan (Ang.-Eg.) 392*, 226

Tanganyika 113, 134

Togo 99

Union S. Afr. 203, 244, 255

AMÉRIQUE — AMERICA:

Bolivie — Bolivia 92, 203

Bésil — Brazil 107

Canada 210, 226, 261, 277

Colombie 189, 210, 249, 283

Cuba 146

Etats-Unis. 269, 277, 283, 289

Guatemala 107, 164, 197

Mexique — Mexico 240, 269

Paraguay 226

Pérou — Peru 197, 269

Rép. Dominicaino 197

United States 277, 283, 289

Uruguay 119, 197

Venezuela 233, 269, 277, 289

ASIE — ASIA:

Ports 79, 122, 166, 228

Birmanie — Burma 249, 255, 261, 269

Ceylan — Ceylon 249, 255, 262, 269

Chang-Haï 247, 253, 282, 287

Chine — China 189, 210, 255

Etabliss. des Détroits 152, 255

Etats du Levant 99

Hong-Kong. § 262

Inde — India (Br.). § 249, 256, 262, 269

Inde — India (Fr.) 249, 256, 262, 270

Indes néerlandaises 146, 203

Indochine (Fr.). 270, 283, 289

Irak — Iraq 262, 270, 283, 289

Iran 92, 127, 134, 210, 226

Japan — Japon 226

Kouan-Toung — Kwantung 197

Macao 111, 131, 137, 162

Netherlands Indies 146, 203

Shanghai 202, 214, 224, 232

States in the Levant 99

Straits Settlements 152

Thailand (Siam) 249, 270

Turquie — Turkey 65, 99

EUROPE:

Espagne 256, 262, 277, 283

France 51, 270, 277

Portugal 157, 172, 256, 289

Roumanie 197

Spain 256, 262, 277, 283

Whooping Cough 6*

Wireless 334*, 183, 277

Yellow Fever, see Fièvre jaune.

§ Derniers renseignements télégraphiques reçus: Inde britannique, voir p. 357*-358*, Hong-Kong, p. 385*. — Last telegraphic information received: British India, see pp. 357*-358*, Hongkong p. 385*.

Prrière de noter que l'adresse télégraphique du Service des Renseignements Epidémiologiques de la Société des Nations à Genève est :

Please note that the telegraphic address of the Epidemiological Intelligence Service of the League of Nations in Geneva is :

EPIDEMIATIONS, GENÈVE.

Abonnement annuel (franco) Fr. suisses 25.—
Le numéro Fr. suisse 0.50

Annual subscription (post free) 25/— \$6.25
Single numbers 6d. \$0.15